

DECLARAȚIE AUTENTIFICATĂ DE MARTOR PENTRU UZ IN PROCEDURI ADMINISTRATIV-SOCIALE
Zeugenerklärung (beglaubigt) zur Verwendung in Sozialverfahren (vor Sozialbehörden)

Date cu referire la martor	Angaben zur Person des Zeugen
<i>numele, prenumele, numele de nastere</i> Name, Vorname, Geburtsname :	<i>data nasterii:</i> Geburtsdatum:.....
<i>adresa cod localitatea</i> Anschrift: Plz.Ort:	<i>strada/nr</i> Straße / Nr

Date cu privire la persoana in cauza	Angaben zur Person des Betroffenen
<i>numele, prenumele, numele de nastere</i> Name, Vorname, Geburtsname :	<i>data nasterii:</i> Geburtsdatum:.....
<i>adresa cod localitatea</i> Anschrift: Plz.Ort:	<i>strada/nr</i> Straße / Nr

Date cu privire la situația confirmată de martor:	Bestätigter Sachverhalt:
<i>perioada si felul urmăririi:</i> Zeitraum und Art der Verfolgung:	<i>de la:</i> Datum des Beginns
	<i>până la:</i> Datum der Beendigung
<i>felul măsurii de urmărire:</i> Art der Verfolgung:	
<i>membrii de familie care au suferit aceeași măsură de urmărire:</i> Familienangehörige, die mit der verfolgten Person gemeinsam von der gleichen Verfolgungsmaßnahme betroffen waren:	
<i>(numele, prenumele, numele de nastere:</i> Name, Vorname, Geburtsname des Angehörigen:.....	<i>data nașterii:</i> Geburtsdatum:.....
Name, Vorname, Geburtsname des Angehörigen:.....	Geburtsdatum:.....
Name, Vorname, Geburtsname des Angehörigen:.....	Geburtsdatum:.....
Name, Vorname, Geburtsname des Angehörigen:.....	Geburtsdatum:.....

In calitate de martor declar, că cunosc persoana în cauză și pot confirma că a suferit cele declarate mai sus, din propria cunoștință
 Erklärung des Zeugen: ich erkläre, dass ich die oben genannten Personen persönlich kenne und die Verfolgungsmaßnahmen bestätigen

deoarece am suferit aceeași măsură, ce pot dovedi prin:
 kann, weil ich den gleichen Sachverhalt erlebt habe und folgenden Beleg dafür beifüge:.....

deoarece am cunoștință de cauză din următoarele împrejurări:
 weil ich aus folgenden Umständen heraus persönlich Kenntnis davon habe:

.....

.....

<i>locul, data</i> Ort, Datum:	<i>semnătura martorului:</i> Unterschrift des Zeugen:
Autentificare	
Unterschriftsbeglaubigung:	
<i>Martorul s-a legitimat prin:</i> Der Zeuge hat sich ausgewiesen durch:	<i>seria/nr.</i> Serie/ Nr.
<i>autoritatea publică care autentifică:</i> Ausstellende Behörde:	<i>eliberat de:</i> ausgestellt am
<i>După informațiile asupra consecințelor penale a unor declarații false și a obligației la declararea adevărului, martorul a consimțit la cele declarate și a semnat personal declarația. Se autentifica spre prezentare in proceduri administrativ-sociale și la instanțe de jurisdicție.</i> Der vorbenannte Zeuge hat nach Information über die Bedeutung wahrheitsgemäßer Angaben sowie strafrechtlicher Folgen für falsche Angaben die Erklärung vor mir unterschrieben / die Unterschrift anerkannt. Die Unterschrift wird zur Vorlage in Sozial/Gerichtsverfahren beglaubigt.	
<i>locul, data</i> Ort, Datum.....	<i>semnătura</i> Unterschrift
<i>instituția publică:</i> Dienststelle:	<i>funcția:</i> Amtsbezeichnung
	L.S. (Siegelabdruck)